

538130-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve gospodarske pomoči tujini – 10025199-Applying the Problem-Driven Iterative Adaptation approach to strengthen governance in the water sector in Lesotho

OJ S 148/2026 04/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-naslov: eva.theis@giz.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: 10025199-Applying the Problem-Driven Iterative Adaptation approach to strengthen governance in the water sector in Lesotho

Opis: Description of project: Lesotho faces significant socio-economic challenges, including poverty, unemployment, food insecurity, and high HIV/AIDS prevalence. Thanks to its geographical location, Lesotho - the "Water Tower" of Southern Africa - plays a critical role in regional water security, supplying water to South Africa, with additional regional transfer schemes under consideration. Protecting and sustainably managing Lesotho's water resources is therefore a national and regional priority. However, Lesotho's catchments have been heavily degraded due to settlement in sensitive areas, overgrazing and unsustainable land use, causing erosion, soil fertility loss, sedimentation and hydrological instability. Climate change intensifies these impacts with erratic rainfall, floods and droughts. Despite numerous sustainable natural resource management efforts over the past 50 years, impacts and sustainability have often fallen short, largely due to insufficient coordination among ministries and institutions. Strengthened cooperation, knowledge and data sharing, and aligned action among key actors at national, river basin, and SADC levels are essential. Against this backdrop, the Government of Lesotho, supported by the European Union (EU) and the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), has launched ReNOKA, a national Integrated Catchment Management (ICM) programme. ReNOKA aims to restore and sustainably manage Lesotho's catchments-critical for water, land, energy, and food security across the Orange-Senqu basin and the Gauteng economic hub. For the continued support to ReNOKA, GIZ has been commissioned to implement the "Support to ReNOKA" joint action funded under the EU Multi-Donor Action "Metsi a Lesotho" and the BMZ-funded "Transboundary Water Management in the SADC Region" (TWM) project. The overall objective of "Metsi a Lesotho" is to "ensure access to sustainable water and sanitation for all as a means for green and resilient growth and promoting peace and security in Lesotho and the region". The specific objectives are: - Specific Objective 2: "Lesotho sustainably manages its water and land resources comprising the water-energy-natural resources nexus and advances its climate resilience with an inclusive approach" - Specific Objective 3: "Capacities of national water institutions to improve services and cooperation at community, catchment and transboundary levels are strengthened". To achieve these objectives, the Action will

deliver five interlinked outputs, with the following output being relevant to this service: - Output 3.1: Enhancement of capacities of government staff for sustainable water management. Despite earlier support that improved technical water management, coordination and communication across key institutions-from the Prime Minister's Office to community authorities-remain weak. To address this, GIZ intends to contract a service provider to implement Output 3.1 by applying the Problem-Driven Iterative Adaptation (PDIA) approach in the water sector in Lesotho to address the underlying complex challenges and bottlenecks that hinder effective cooperation.

Identifikator postopka: b7697081-5983-4f53-994e-720720efbc11

Notranji identifikator: 10025199

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 75211200 Storitve gospodarske pomoči tujini

Dodatna klasifikacija (cpv): 79411100 Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Lesoto

Dodatne informacije: See tender documents

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTTB43JSW# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 10025199-Applying the Problem-Driven Iterative Adaptation approach to strengthen governance in the water sector in Lesotho

Opis: Description of required services: This tendered assignment contributes to BMZ-funded TWM's overall objective of improving transboundary, climate-resilient water management in Southern Africa, with a focus on sustainable, high-performing governance structures. It also supports the specific objective of the "Support to ReNOKA" joint action to strengthen national water sector capacities to improve services and cooperation at community, catchment, and transboundary levels-specifically Output 3.1. The contractor shall be responsible for achieving the expected results of Output 3.1. of the "Support to ReNOKA". Output 3.1. Enhancement of capacities of government staff for sustainable water management. The objective focuses on strengthening individual and institutional capacities and collaboration for more sustainable water management in Lesotho. Using participatory methods, cooperation among Output 3.1 implementing partners, the Commission of Water as the lead implementing partner for Output 3, key institutions (e.g., the National ICM Coordination Unit) and stakeholders at national, River Basin Organisations, and SADC levels, is enhanced. Key activities for Output 3.1. - Develop a PDIA implementation plan and identify the core team. - Identify and analyse core problems in the water sector. - Conduct root cause analysis for selected problems. - Identify entry points and define the sequencing to tackle various causes. - Design and implement iterative "small bets", including structured learning cycles after each iteration. - Document quick wins and lessons learned, including closure notes where problems are resolved. - Implement an exit and handover process to responsible institutions to ensure sustainability. Most of the assignment will be carried out in Maseru, Lesotho, with only a small portion of services by the team leader delivered from their home bases. Only a limited number of trips by the core experts within Lesotho will be required.

Notranji identifikator: 10025199

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 75211200 Storitve gospodarske pomoči tujini

Dodatna klasifikacija (cpv): 79411100 Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva

Možnosti:

Opis možnosti: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Lesoto

Dodatne informacije: See tender documents

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 36 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: refer to tender documents

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev

Opis: refer to tender documents

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Prehod na krožno gospodarstvo, Blažitev podnebnih sprememb, Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja

Spodbujani socialni cilj: Etnična enakopravnost, Enakost spolov, Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Pošteni delovni pogoji, Drugo

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 50,000 EUR (net, in words: fifty thousand euros). 2. At least 2 reference projects in the technical field "using participatory governance approaches in the water sector" and at least 1 reference project in any of the following countries: Angola, Botswana, Comoros, Democratic Republic of the Congo, Eswatini, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Seychelles, South Africa, Tanzania, Zambia, Zimbabwe; all of which in the last 36 months

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,3 million EUR (net, in words: one point three million euros).

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 30 persons.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: angleščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 26/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTTB43JSW/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTTB43JSW>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTTB43JSW>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 115 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the

tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrska številka: 993-80072-52

Poštni naslov: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Mesto: Eschborn

Poštna številka: 65760

Podregija države (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Država: Nemčija

E-naslov: eva.theis@giz.de

Tel.: +49 619679

Faks: +49 6196791115

Spletni naslov: <https://www.giz.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammern des Bundes

Registrska številka: 022894990

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: yk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 283d7e54-9f11-41bd-9ea0-48d723e9efc8 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 03/08/2026 09:57:28 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 538130-2026

Številka izdaje UL S: 148/2026

Datum objave: 04/08/2026